

STN	Ochranné prostriedky na používanie v ľadovom hokeji Časť 1: Všeobecné požiadavky (ISO 10256-1: 2024)	STN EN ISO 10256-1 83 2140
------------	---	--

Protective equipment for use in ice hockey - Part 1: General requirements (ISO 10256-1:2024)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.

This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 03/25

Obsahuje: EN ISO 10256-1:2024, ISO 10256-1:2024

Oznámením tejto normy sa ruší

STN EN ISO 10256-1 (83 2140) z augusta 2017

140099

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2025

Slovenská technická norma a technická normalizačná informácia je chránená zákonom č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii v znení neskorších predpisov.

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 10256-1

December 2024

ICS 13.340.20; 97.220.20

Supersedes EN ISO 10256-1:2016

English Version

**Protective equipment for use in ice hockey - Part 1:
General requirements (ISO 10256-1:2024)**

Équipements de protection destinés à être utilisés en
hockey sur glace - Partie 1: Exigences générales (ISO
10256-1:2024)

Schutzrüstung zum Gebrauch beim Eishockey - Teil
1: Allgemeine Anforderungen (ISO 10256-1:2024)

This European Standard was approved by CEN on 14 July 2024.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN ISO 10256-1:2024 (E)

Contents	Page
European foreword.....	3
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment aimed to be covered.....	4

European foreword

This document (EN ISO 10256-1:2024) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 83 "Sports and other recreational facilities and equipment" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 158 "Head protection" the secretariat of which is held by SIS.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2025, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2025.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 10256-1:2016.

This document has been prepared under a standardization request addressed to CEN by the European Commission. The Standing Committee of the EFTA States subsequently approves these requests for its Member States.

For the relationship with EU Legislation, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 10256-1:2024 has been approved by CEN as EN ISO 10256-1:2024 without any modification.

EN ISO 10256-1:2024 (E)**Annex ZA**
(informative)**Relationship between this European Standard and the essential requirements of Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment aimed to be covered**

This European Standard has been prepared under a Commission's standardization request "M/571/C(2020) 7924 final" to provide one voluntary means of conforming to essential requirements of Annex II of Regulation (EU) 2016/425 of European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Regulation (EU) 2016/425, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding essential requirements of that Regulation (EU) 2016/425, and associated EFTA regulations.

Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard and Regulation (EU) 2016/425

Essential Requirements of Regulation (EU) 2016/425	Clause(s)/sub-clause(s) of this EN	Remarks/Notes
1.1.1. Ergonomics	4.1	
1.1.2.1. Optimum level of protection	4.1	
1.2.1. Absence of inherent risks and other nuisance factors	4.1, 4.2.1	
1.2.1.1. Suitable constituent materials	4.2.1	
1.2.1.2. Satisfactory surface condition of all PPE parts in contact with the user	4.2.2	
1.2.1.3. Maximum permissible user impediment	4.1	
1.3.1. Adaptation of PPE to user morphology	4.1	
1.4. Manufacturer's instruction and information	4.3, 9, 10	
2.1. PPE incorporating adjustment systems		Not covered in this part
2.2. PPE enclosing the parts of the body to be protected		Not covered in this part
2.3. PPE for the face, eyes and respiratory system		Not covered in this part
2.4. PPE subject to ageing	9 f), 10 d)	
2.8. PPE for intervention in very dangerous situations	10 e)	
2.12. PPE bearing one or more identification markings or indicators directly or indirectly relating to health and safety	4.3, 9	

Essential Requirements of Regulation (EU) 2016/425	Clause(s)/sub-clause(s) of this EN	Remarks/Notes
3.1.1. Impact caused by falling or ejected objects and collisions of parts of the body with an obstacle		Not covered in this part

WARNING 1Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European Standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

WARNING 2Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.



International Standard

ISO 10256-1

Protective equipment for use in ice hockey —

Part 1: General requirements

*Équipements de protection destinés à être utilisés en hockey
sur glace —*

Partie 1: Exigences générales

**Second edition
2024-07**

ISO 10256-1:2024(en)



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2024

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents		Page
Foreword.....		iv
Introduction.....		vi
1	Scope.....	1
2	Normative references.....	1
3	Terms and definitions.....	1
4	Requirements.....	2
4.1	Ergonomics.....	2
4.2	Innocuousness.....	2
4.2.1	Materials.....	2
4.2.2	Design.....	2
4.3	Markings and information.....	3
5	Test methods.....	3
5.1	Ergonomic.....	3
5.2	Innocuousness.....	3
5.2.1	Materials.....	3
5.2.2	Design.....	3
5.3	Markings, information for users and markings durability.....	4
6	Tolerances.....	4
7	Conditioning.....	4
7.1	Laboratory environment.....	4
7.2	Ambient sample conditioning.....	4
7.3	Low temperature sample conditioning.....	4
7.4	Elevated temperature sample conditioning.....	4
8	Test report.....	4
9	Markings.....	5
10	Information for users.....	5
Bibliography.....		7

ISO 10256-1:2024(en)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO document should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

ISO draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). ISO takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, ISO had not received notice of (a) patent(s) which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at www.iso.org/patents. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 83, *Sports and other recreational facilities and equipment*, Subcommittee SC 5, *Ice hockey equipment and facilities*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 158, *Head protection*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 10256-1:2016), which has been technically revised.

The main changes are as follows:

- [Clause 2](#) has been added;
- [Clause 3](#) has been moved from [Clause 2](#) and definitions have been edited and updated;
- [4.1](#) has been edited and updated to include requirements and references to test methods for verification;
- [4.2](#) has been edited and updated to include requirements for materials ([4.2.1](#)) and design ([4.2.2](#)) and reference to test methods for verification;
- in [Clause 5](#), test methods have been added for ergonomics ([5.1](#)) and innocuousness ([5.2](#)) in order to verify their compliance;
- [Clause 7](#) has been edited to clarify requirements for laboratory environment conditions ([7.1](#)) and ambient sample conditioning ([7.2](#));
- [Clause 8](#) requirements have been edited to include observations for defects and missing components, any damage after testing, as well as identification of the test equipment used in testing;
- [Clause 9](#) has been edited to include requirements for year and month of manufacture, the manufacturer's or importer's full postal address, and alternate labelling requirements for the same;
- [Clause 10](#) has been edited to include clarification regarding the language used and the intended use of the product;

ISO 10256-1:2024(en)

— [Figure 1](#) has been improved (orientation planes).

A list of all parts in the ISO 10256 series can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

ISO 10256-1:2024(en)**Introduction**

Ice hockey is a high-speed, collision sport in which there is a risk of injury. By playing this sport, participants accept the risk of serious injury, paralysis and/or death.

The intention of protective equipment for use in ice hockey is to reduce the frequency and severity of injuries to that part of the body for which the protector is intended. The protective function is intended to distribute and dampen the force of impact and to counteract the penetration of objects applied to the protector, and in the case of neck protectors, reduce the risk of lacerations.

Education in the proper use and fitting of protective equipment is critical to its performance.

Enforcement of the rules of play and consistent officiating are also essential for best performance of the protective equipment in reducing the risk of injury.

Protective equipment for use in ice hockey —

Part 1: General requirements

1 Scope

This document specifies general requirements and test methods for head, face, eye, neck, and body protectors (hereafter referred to as protectors) for use in ice hockey.

This document is intended only for protectors used for ice hockey.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 7000:2019, *Graphical symbols for use on equipment — Registered symbols*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN